



PROJETO DO CURSO

CURSOS DE LÍNGUA ITALIANA CURSOS LIVRES PARA ADULTOS

I REQUISITOS PARA ACESSO

Gerais

Escolaridade: Escola média concluída

Idade mínima: 14 anos

Específicos

O nível Básico subdivide-se em três semestres, o intermediário também em três semestres e o avançado em dois semestres, de 64 horas/aula cada.

Para o ingresso em semestres posteriores ao primeiro do nível básico, o aluno deverá submeter-se a uma prova de nível e comprovar a aquisição de conhecimentos e competências compatíveis com o semestre que irá cursar.

Não será permitido o ingresso mediante prova de nível em qualquer semestre posterior ao 2º do nível intermediário.

Básico 1º semestre – os requisitos gerais para acesso

Básico 2º semestre – conhecimentos e competências equivalentes ao curso Básico 1º semestre.

Básico 3º semestre – conhecimentos e competências equivalentes ao curso Básico 2º semestre.

Intermediário 1º semestre – conhecimentos e competências equivalentes ao curso Básico. Intermediário

2º semestre – conhecimentos e competências equivalentes ao curso

Intermediário 1º semestre.

II ORGANIZAÇÃO CURRICULAR

O nível Básico subdivide-se em três semestres, o intermediário também em três semestres e o avançado em dois semestres, de 64 horas/aula cada.

Língua Italiana – Básico = 192 horas/aula

Língua Italiana – Intermediário = 192 horas/aula

Língua Italiana – Avançado = 128 horas/aula

III CONSTITUIÇÃO

As vagas são preenchidas por ordem de matrícula “on line” no site da ACIRS.

A efetivação do curso se dará somente aos que observarem o número mínimo e máximo de alunos, para cada nível, conforme a tabela abaixo:

Nível	BÁSICO			INTERMEDIÁRIO			AVANÇADO		Conversação
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	
Mínimo de Alunos	18	15	15	15	12	12	12	12	12
Máximo de Alunos	20	18	18	18	15	15	15	15	15

Quanto aos cursos de níveis finais de módulo (III, VI e VIII) que não cumprirem os limites acima, serão avaliados caso a caso pela Diretoria Cultural e/ou Coordenador Geral de Ensino.

IV CRITÉRIOS DE APROVEITAMENTO DE CONHECIMENTOS E EXPERIÊNCIAS ANTERIORES

As competências eventualmente adquiridas no ensino fundamental e médio ou nos cursos livres poderão ser aproveitadas na classificação para os diversos níveis do curso, mediante avaliação oral e escrita.

V CRITÉRIOS DE AVALIAÇÃO

A avaliação assumirá um caráter formativo, ocorrendo de maneira contínua e sistemática. O registro dos resultados dessa avaliação deverá ser feito na planilha destinada a cada turma, tendo como indicadores o desempenho do aluno nas atividades desenvolvidas em aula, que contemplam as seguintes macro-habilidades: compreensão oral, compreensão escrita, produção oral, produção escrita e competência metalingüística. No total, estão previstos nove atividades de avaliação parcial (duas de cada macro-habilidade e uma de competência metalingüística) e um teste final.

A soma das atividades parciais deve resultar em 40 pontos e o teste final em 60 pontos. Para que o aluno seja aprovado para o nível sucessivo deverá obter uma média igual ou superior a 60.

Todo o resultado observado não deverá constituir um fim em si mesmo, mas sim um ponto de partida para as diversas ações pedagógicas, visando a oferecer ao aluno as melhores condições para a aprendizagem da língua italiana. As competências lingüísticas trabalhadas devem ser observadas durante todo o processo de ensino e aprendizagem.

Freqüência mínima para aprovação: 75%

VI EQUIPAMENTOS

CD player, videocassete, DVD, televisão, quadro branco

Material Didático

Livros:

MEZZADRI, Marco & BALBONI, Paolo. Rete!1 Corso multimediale d'italiano per stranieri. Guerra: Perugia, 2000.

MEZZADRI, Marco & BALBONI, Paolo. Rete!2 Corso multimediale d'italiano per stranieri. Guerra: Perugia, 2001.

MEZZADRI, Marco & BALBONI, Paolo. Rete!3 Corso multimediale d'italiano per stranieri. Guerra: Perugia, 2002.

VII PERFIL DA DOCÊNCIA

O perfil desejado dos candidatos à docência da língua italiana: licenciado em Letras-habilitação em Língua Italiana ou bacharel em Letras (tradutor-intérprete: Italiano-português), com experiência docente, preferencialmente em estabelecimentos de ensino particular (curso de idiomas) e que demonstre ter competências comunicativa, lingüística e cultural, iguais ou superiores ao nível C1, descrito no Quadro Comum Europeu de Referência.

Devido à falta de profissionais com o perfil descrito acima, acrescenta-se ao perfil ideal a condição de licenciado em Letras (todas as habilitações), desde que o candidato demonstre ter competências comunicativa, lingüística e cultural, iguais ou superiores ao nível C1, descrito no Quadro Comum Europeu de Referência.

Tais competências, habilitações e habilidades serão verificadas durante as diversas fases do processo de seleção de candidatos e estão sob a responsabilidade da ACIRS - Associação Beneficente e de Assistência Educacional do Rio Grande do Sul.

Desejável a prática da abordagem comunicativa no ensino de línguas.

VIII CERTIFICAÇÃO

Certificamos que o aluno se apropriou das seguintes competências:

Nível Básico

Utilizar a língua italiana em contextos quotidianos ou que lhe são familiares, sobretudo na apresentação de si mesmo, dos seus dados pessoais, habilidades e competências, bem como questionar o interlocutor imediato sobre os mesmos aspectos, utilizando, para tanto, os verbos no presente. Em contexto de interação, saber iniciar e finalizar uma conversa.

Utilizar a língua italiana na descrição do outro, apresentando os seus dados pessoais, habilidades e competências, e falando de sua atividade profissional, utilizando, para tanto, os verbos no presente.

Utilizar a língua italiana para falar de ligações familiares. Apresentar os membros da sua família, apresentando os seus dados pessoais, habilidades e competências e falando de suas atividades profissionais. Utilizar, para tanto, os verbos no presente.

Utilizar a língua italiana para descrever um espaço físico, com poucos detalhes, indicando os objetos inseridos no mesmo e as suas respectivas localizações.

Elaborar diferentes formas de comunicação que contemplem rotinas sociais quotidianas ou familiares, informando o interlocutor imediato a respeito do quotidiano do falante e indicando a freqüência com que realiza ações diárias. No lugar do inquiridor, questionar sobre as mesmas rotinas sociais. No plano lingüístico, fazer uso de formas ligadas ao tempo presente.

Utilizar a língua italiana em contextos comerciais, sobretudo em restaurantes e lojas, assumindo ora o papel de cliente, ora de comerciante. Nestes contextos, falar de suas preferências e realizar todos os questionamentos necessários para levar a cabo a "troca".

Utilizar a língua italiana na comunicação, questionamento e narração de eventos passados, discorrendo sobre peculiaridades referentes ao seu estilo de vida ou do seu interlocutor, hobbies, férias e preferências. Para tanto, movimentar-se no plano do passado, fazendo uso de estruturas e léxico relativos a um passado imediato.

Utilizar a língua italiana na descrição do tempo meteorológico. Projetar um futuro próximo, fazer previsões, hipóteses, propostas, convites, responder aos mesmos e realizar promessas. Questionar o interlocutor imediato sobre projetos futuros. Para tanto, movimentar-se no plano do futuro, fazendo uso de estruturas e léxico relativos a um futuro imediato.

Utilizar a língua italiana em ambientes públicos e de circulação. Fora de um contexto de interação, saber interpelar e pedir ajuda, dando início à conversa, solicitando indicações a respeito da localização de lugares públicos, da distância e do tempo necessários para localizá-los, bem como do caminho a ser percorrido para o acesso. No papel de inquirido, saber responder à intervenção, dar indicações a respeito da localização de lugares públicos (distância e tempo) e explicar o caminho a ser percorrido.

Nível Intermediário

Utilizar a língua italiana em interações institucionais, sobretudo no mundo profissional e nas entrevistas de seleção. Apresentar-se com riqueza de detalhes, acrescentando aos dados pessoais, informações de diferentes âmbitos, tais como: falar de profissões, habilidades, competências, requisitos e preferências profissionais, baseadas em traços de personalidade.

Saber iniciar uma conversa telefônica e levá-la a cabo, realizando todas as ações necessárias para o bom êxito, tais como: pedir para aguardar na linha, anotar recados, etc. Na modalidade escrita, saber redigir e ler um fax ou carta formal, bem como responder a um anúncio de trabalho e produzir um C.V.

Utilizar a língua italiana para exprimir estados e emoções, opiniões negativas e positivas, mediante respostas curtas, e, por vezes, surpresa. Saber igualmente interromper bruscamente o interlocutor. Questionar o outro sobre seu estado geral. Na modalidade escrita, "dar significado" a trechos de textos literários em prosa e verso.

Utilizar a língua italiana na descrição de ações repetidas e rotineiras passadas; falar de ações passadas em desenvolvimento, descrever lugares, situações e pessoas, tudo igualmente no âmbito do passado. Para tanto, transitar com tranquilidade no modo indicativo, utilizando ora o passado simples, ora o imperfeito.

Produzir variadas formas de comunicação sobre a saúde e bem estar. Ser capaz de questionar o outro sobre o estado, em geral, e problemas físicos, em particular. Nestes mesmos eventos comunicativos, saber questionar as causas, dar conselhos e sugestões.

Utilizar a língua italiana na descrição de pessoas, tanto de características físicas, quanto das de caráter.

Elaborar variadas formas de interação que abordem aspectos da vida quotidiana e viagens, relacionados aos locais freqüentados, meios de transporte utilizados e tempo empregado nas locomoções.

Utilizar a língua italiana na apresentação de posicionamentos e opiniões, sejam esses de concordância ou discordância.

Elaborar variadas formas de interação, orais escritas, com funções reguladoras ou instrumental.

Compreender enunciados que se referem a ações passadas, as quais não têm uma continuidade no presente, construídas a partir do passado remoto.

Utilizar a língua italiana na descrição de ações futuras, organizando-as temporalmente.

No plano da compreensão escrita, desfrutar das notícias presentes na imprensa italiana. No plano da produção escrita, produzir resumos e resenhas.

Utilizar a língua italiana na apresentação de opiniões, sobretudo no que diz respeito à imprensa e ao cinema italianos. Para tanto, fazer uso do modo subjuntivo e de todas as expressões que condicionam o seu uso.

Utilizar a língua italiana na expressão de desejos realizáveis ou não. Fazer hipóteses possíveis, no presente e futuro.

Reconhecer as principais variedades lingüísticas presentes no território, sobretudo diferenças fonéticas, de pronúncia e entonação.

Nível Avançado

Utilizar palavras ou expressões para coligar as várias partes do discurso oral e escrito. Diferenciar a língua nas suas modalidades oral e escrita, assim como reconhecer a sua riqueza, devida a empréstimos, gírias, provérbios e expressões, além das novas formas de comunicação(SMS).

Elaborar variadas formas de interação, orais escritas, fazendo uso das formas ativa e passiva.